



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Zofingen Black Panthers II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	VIFIAN Remo	207432	26:57	17	69	1					14:23	33	2	15:17	K1
53	A	BURKART André	202247	29:53	69		2					44:16	17	2	46:16	I
7	G	MARTI Luca	208253									48:56	7	2	50:56	I
	G											53:35	33	2	55:35	H
98		KELLER Dale	206052									53:35	33	2	57:35	M2
96		GRÜTER Christoph	216464									53:44	33	10	60:00	M2
33		GUT Janick	202277													
69		RIECHSTEINER Philipp	213087													
80		STÖCKLI Silvan	202267													
26		HOFER Michel	202224													
86		INGOLD Flurin	210226													
Team / Mannschaft / Club Società				League/Liga Ligue/Lega												
CLUB 1 Zofingen Black Panthers II				2L												
CLUB 2 Rothrist II				B												
Lieu / Ort Location / Luogo				Zofingen				Date / Datum Date / Data				21.04.2017				
Start / Beginn Début / Inizio				19:33				End / Ende Fin / Fine				21:22				
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara				SC209												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole												
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				X								
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori				55								
No Card / Lic. No Lic. / Tess.				Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift								
Time Keeper Chronométrateur				211388 STUDER Marc				COACH				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				
Official scorer Marqueur				203083 BEUTLER Dario				Signature				202252				
Referee 1 Arbitre 1				202078 PETER Ronny				TOTAL				2				
Referee 2 Arbitre 2				9020 SALZER Stefan				TIME OUT				X X				
Tech. Director Directeur tech.								TOTAL				20 min				

2 Rothrist II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11	C	RICKLI Yannik	210314	04:24	8		1					05:51	23	2	07:51	I
TS	A	KARLEN Patrick	208443	15:17	99	22	2					57:26	33	2	59:26	I
83	G	BUOB Dominik	206301	21:48	47		3									
41	G	RIVA Marco	202195	23:52	33		4									
18		BRÜTSCH Patrick	202730	25:10	47	83	5									
3		LÜTHI Jannis	211139	31:01	8	47	6									
47		BRASSER Manuel	206210	40:33	19	22	7									
8		WERRER Linus	209321	46:17	8	18	8									
22		BERGER Roger	202758													
19		SCHNEIDER Dominic	202199													
99		GFELLER Kay	202159													
23		KISSLING Kevin	206212													
33		JÄGGI Davis	211115													
21		RUF Philipp	202230													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature				213404				
COACH				RUF Eduard				TOTAL				8				
								TIME OUT				X				
								TOTAL				4 min				

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	2	8	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rothrist II</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					